Valodas konsultācijas: elektroniskā datubāze

https://www.valodaskonsultacijas.lv/lv/questions/401

Jautājums

Kādos gadījumos, rakstot citvalodu dubultuzvārdus, nelieto defisi?

Atbilde

Defisi neliek dubultuzvārdos, kuros otrs uzvārds sākas ar palīgvārdu *da, de(l), di, du(š), d', de, van, fon* u. tml.

Piemēram, Anna de Butkeviča-Mirska, Klotilde van der Stūla-Vollebeka; bet Anna Mirska de Butkeviča, Klotilde Vollebeka van der Stūla; Mežs da Silva, Mirskis de Vaškevičs, Gulbis del Potro, Kļaviņš di Kaprio, Vanags du Pintu, Rozītis duš Santušs, Liepiņš d'Artanjans.

Avoti

VVC LVEK 05.03.2008. sēdes protokols Nr. 10.

VVC LVEK 23.04.2008. sēdes protokols Nr. 11.

VVC LVEK 12.06.2013. sēdes protokola Nr. 28 2 §.